

SPRECHEN

Über Sprachen sprechen

NIVEAU

Mittelstufe (B2)

NUMMER

DE_B2_3084S

SPRACHE

Deutsch

Lernziele

- Ich kann über den Wert sprachlicher Vielfalt sprechen.
- Ich kann einen Vortrag zum Thema sprachliche Vielfalt halten.





Lesen

Lies die E-Mail und **bearbeite** die Aufgabe auf der nächsten Folie.



Betreff: Ihr Vortrag

An: <mich>

Guten Tag,

wir freuen uns, Sie als Redner auf der Herbsttagung der Deutschen Gesellschaft für Mehrsprachigkeit gewonnen zu haben!

Das Thema Ihres Vortrags sollte der Wert sprachlicher Vielfalt sein. Wir wünschen uns einen Vortrag, der das Publikum wirklich begeistert und zum Nachdenken über die Macht und Vielfalt der Sprache anregt! Wir freuen uns darauf, Sie sprechen zu hören.

Danke! (Thank you! Gracias! Merci! Shukran!)

Ihre Deutsche Gesellschaft für Mehrsprachigkeit

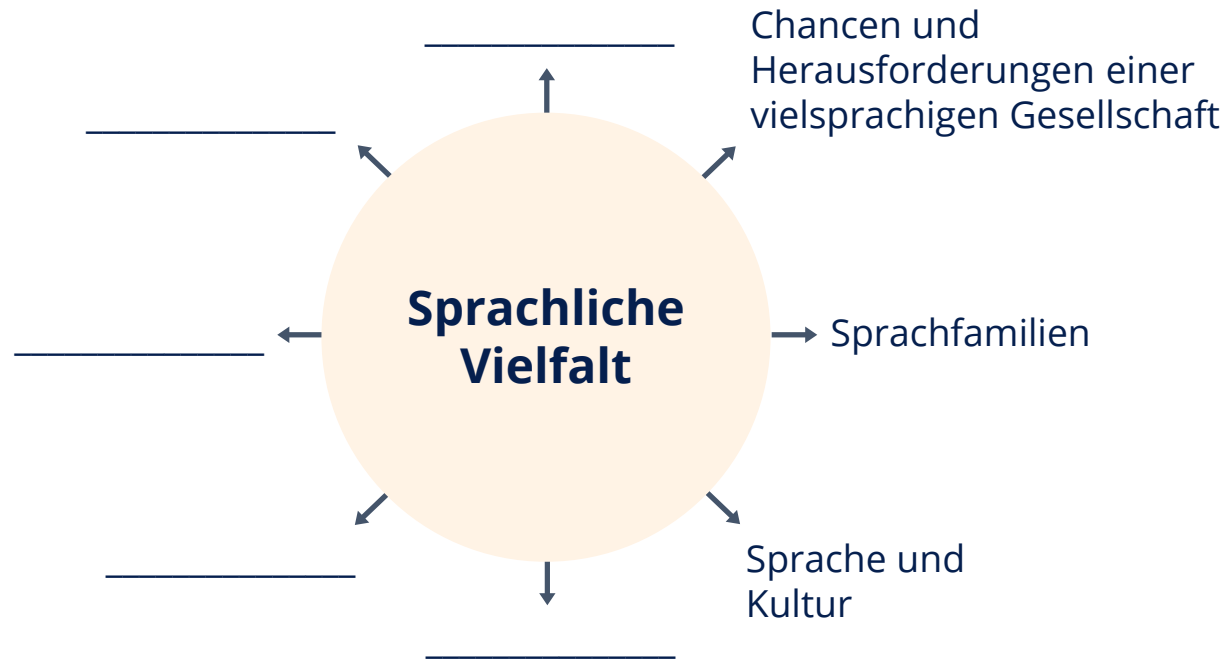




Ideen sammeln

Im Breakout-Room oder im Kurs:

1. **Stellt** euch **vor**, ihr würdet einen Vortrag über den Wert sprachlicher Vielfalt halten. **Sammelt Ideen**, um euch auf den Vortrag vorzubereiten.
2. **Tauscht** euch im Kurs über eure Ideen **aus**.



Du gehst in den
Breakout-Room? Mach
ein **Foto** von dieser Folie.

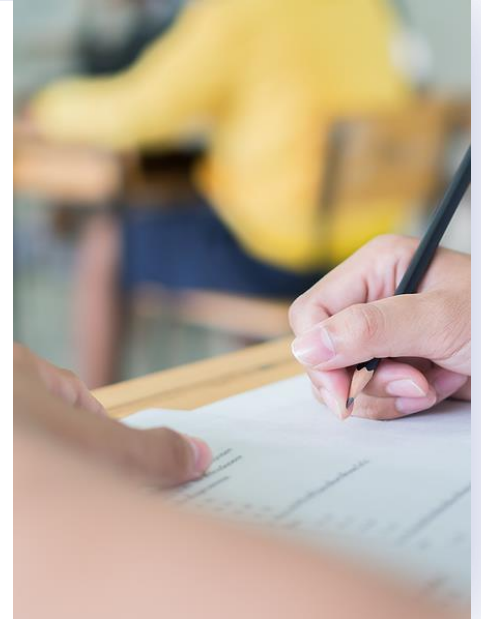


Mit mehreren Sprachen aufwachsen

Lies den Text und **ergänze** das passende Wort.

Ich bin quasi _____ aufgewachsen. Bei uns zu Hause wurde Arabisch gesprochen, Deutsch spreche ich erst, seitdem ich mit 3 Jahren in den Kindergarten gekommen bin. Arabisch ist also technisch gesehen meine _____.

Ich kann nicht genau sagen, inwiefern meine Zweisprachigkeit mein _____ beeinflusst. Aber mit Sicherheit habe ich eine andere _____ von Deutschland. Als Person, die ständig zwischen zwei Sprachen und damit auch zwei Kulturen _____ muss, hat man einen anderen Blick auf die Gesellschaft.



**Mutter-
sprache**

zweisprachig

**Wahr-
nehmung**

Denken

vermitteln



Diskutiert!

**Bist du oder ist jemand,
den du kennst, mit
zwei Sprachen
aufgewachsen?**



**Was sind die Vor- und
Nachteile einer
zweisprachigen
Erziehung?**

Redewendungen verstehen

Lies den Text und das Szenario im roten Kasten und **erledige** die Aufgabe.

Tut mir leid, dass ich zu spät komme! Der Verkehr auf dem Weg zur Arbeit **treibt mich** wirklich **in den Wahnsinn**. Aber fangen wir an.

Wir freuen uns wirklich sehr, dass Sie den Vortrag auf der Tagung halten werden. Wie geht es Ihnen damit? Es ist normal, dass einem vor einer Rede **das Herz bis zum Hals klopft**! Wichtig ist, **einen kühlen Kopf zu bewahren**.

Wir denken, dass dieses Thema für Schüler, Lehrer... eigentlich für alle Menschen sehr interessant ist. Wie viele Leute wir genau erwarten? **Da bin ich überfragt**! Aber mit Sicherheit eine Menge. Wir haben ganz schön **die Werbetrommel gerührt**. Allein die Plakate haben **ein Vermögen gekostet**.

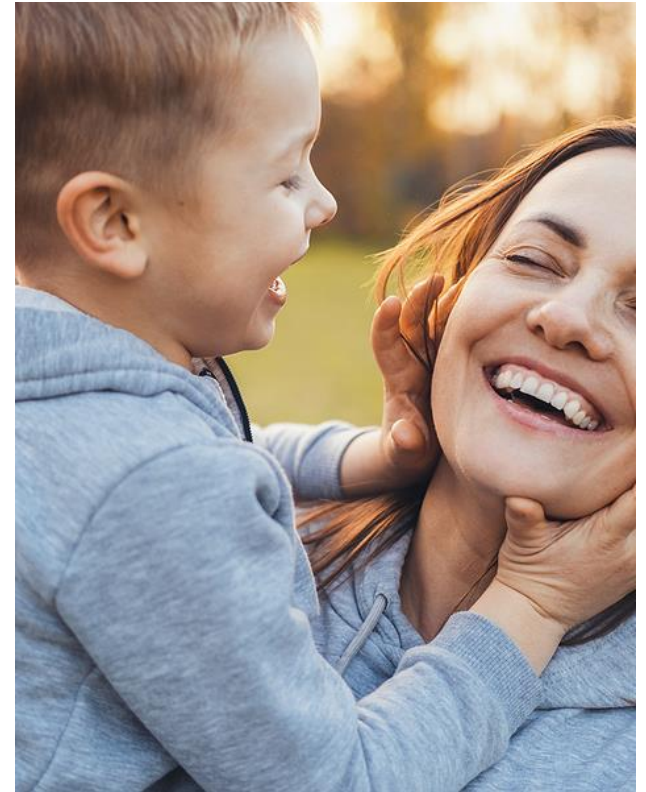
Du und ein anderer Referent, dessen Muttersprache Persisch ist, trifft euch mit der Direktorin der Deutschen Gesellschaft für Mehrsprachigkeit. Sie verwendet viele Redewendungen. **Lies den Text und erkläre deinem Kollegen, was die Direktorin meint.**



Und in deiner Muttersprache?

**Was ist deine
Lieblingsredewendung in
deiner Muttersprache?**

**Erkläre auf Deutsch,
was sie bedeutet.**





Recherche

Du möchtest in deinem Vortrag einige Fakten zur Sprachenvielfalt nennen. **Recherchiere** online zu jedem der folgenden Themen einen interessanten Fakt. **Vergleicht** eure Fakten im Kurs.

Es ist
erstaunlich, wie
viele Sprachen
es gibt.

Viele Sprachen
sind vom
Aussterben
bedroht.

Sprachen
lassen sich in
Familien
unterteilen.

Es gibt sogar
erfundene
Sprachen, die
Plansprachen.





Rollenspiel: Der Wert sprachlicher Vielfalt

Während du dich auf deinen Vortrag vorbereitest, triffst du auf eine Person, die eine andere Auffassung von Sprachen hat. **Wähle** eine Seite.



Person 1

... hält sprachliche Vielfalt und kulturellen Austausch für wertvoll.

Durch sprachliche Vielfalt entwickeln sich Kulturen weiter!



Person 2

... sieht in einer Vermischung von Sprachen eine Gefahr.

Viele Menschen wissen gar nicht mehr, was gutes Deutsch ist!



Vorbereitung

Bereite deinen Vortrag vor. **Überlege** dir zu jedem Thema zwei bis drei Sätze.
Vergiss nicht die Eröffnung und den Schluss.

Eröffnung

Wie beeinflusst
Sprache das
Denken?

Vorteile von
Mehr-
sprachigkeit

Interessante
Fakten zu
Sprachen

Kultureller
Austausch

Schluss



Nun ist es so weit!

Halte deinen Vortrag vor dem Kurs.

Danach können die anderen Personen im Kurs und die Lehrkraft dir **Fragen stellen**.





Während Ingo seinen Vortrag hielt, war es **mucksmäuschenstill** im Saal.

Wenn es **mucksmäuschenstill** ist, dann gibt es gar keine Geräusche.



Ende der Lektion

Redewendung

sich den Mund nicht verbieten lassen

Bedeutung: sich nicht verbieten lassen, seine Meinung frei auszudrücken

Beispiel: Vydia möchte ein Gegenargument zu Dalidas Entscheidung anbringen. Dalida sagt: „Du brauchst nichts zu sagen, Vydia, ich habe alle Argumente abgewogen und ich bleibe bei meiner Entscheidung.“ – Vydia: „Ich *lasse mir* von dir *nicht den Mund verbieten*, Dalida. ...“



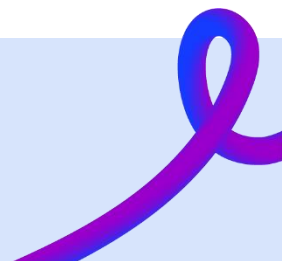
Zusatzübungen



Wenn ..., dann ...

Beende die Sätze.

- 1 Wenn ich mir eine Sprache aussuchen und sie sofort sprechen könnte, würde ich ...
- 2 Wenn ich mich mit einer Person in einer fremden Sprache unterhalte und sie nicht verstehe, ...
- 3 Wenn ich jemanden treffe, der zehn Sprachen spricht, ...
- 4 Wenn ich mich mit Deutschen auf Deutsch unterhalte, ...





Erstaunliche Fakten

Welchen Fakt findest du am erstaunlichsten? **Recherchiere** hierzu und **berichte** im Kurs.

1



Auch in Gebärdensprachen existieren Dialekte und Umgangssprache.

2



Seit dem 17. Jahrhundert wurden mehr als 200 künstliche Sprachen entwickelt.

3



Das umfangreichste Alphabet weltweit hat die in Kambodscha gesprochene Khmer-Sprache: Es hat 74 Buchstaben.

4



Die Bibel wurde in über 2.400 Sprachen übersetzt.





Künstliche Sprachen

**Hast du dich schon
einmal mit künstlichen
Sprachen beschäftigt?
Wenn ja, warum?**

**Warum glaubst du
entwickeln Menschen
solche künstlichen
Sprachen?**

**Warum glaubst du
wollen manche
Menschen solche
Sprachen lernen?**

**Könntest du dir
vorstellen, eine
künstliche Sprache zu
lernen?**





Lösungen

S. 5: zweisprachig, Muttersprache, Denken, Wahrnehmung, vermitteln



Zusammenfassung

Sprachliche Vielfalt

- *Sprachfamilien*
- *Sprache und Kultur*
- *eine vielsprachige Gesellschaft*

Muttersprache und Zweisprachigkeit

- *die Muttersprache(n)*
- *zweisprachig, die Zweisprachigkeit, zweisprachige Erziehung*
- *die Wahrnehmung, das Denken*

Redewendungen

- *jemanden in den Wahnsinn treiben*
- *Schmetterlinge im Bauch haben*
- *einen kühlen Kopf bewahren*
- *überfragt sein*
- *die Werbetrommel rühren*
- *ein Vermögen kosten*



Wortschatz

zweisprachig

die Muttersprache, -n

die Wahrnehmung, -en

das Denken (nur Sg.)

vermitteln

jemanden in den Wahnsinn treiben

jemandem klopft das Herz bis zum Hals

einen kühlen Kopf bewahren

überfragt sein

die Werbetrommel rühren

ein Vermögen kosten

